

Дополнение о Программно-аппаратных комплексах

Часть 1 – Общие Условия

Положения настоящего Дополнения о Программно-аппаратных комплексах ("**Дополнение**") дополняют положения Международного Соглашения IBM Passport Advantage или Международного Соглашения IBM Passport Advantage Express, в зависимости от того, что применимо ("**Соглашение**"), и регулируют приобретение Программно-аппаратных комплексов у IBM или уполномоченного реселлера. Подписывая настоящий документ, вы тем самым принимаете положения настоящего Дополнения безо всяких изменений. Начинаясь с заглавной буквы термины, не определенные в настоящем Дополнении, определяются в Соглашении.

1. Определения

Программно-аппаратный комплекс – Отвечающий Требованиям Продукт, разработанный для выполнения определенной функции, но не для вычислительных задач общего назначения, который состоит из Программного Компонента, Машинного Компонента и любого Компонента Машинного Кода, который IBM может вам предоставить.

Машинный Компонент для Установки Заказчиком – Машинный Компонент IBM, за установку которого в соответствии с предоставленными инструкциями отвечаете вы.

День Установки – это дата, указанная в вашем счете или в товарном чеке на Программно-аппаратный комплекс, если только IBM или реселлер не укажут иное.

Машинный Компонент IBM – Машинный Компонент, на котором есть логотип IBM.

Компонент Машинного Кода – микропрограмма, базовая система ввода-вывода (называемая "BIOS"), утилиты, драйверы устройств, системы диагностики и любые другие программы (с исключениями, оговоренными в прилагаемой лицензии), с которыми поставляется Машинный Компонент IBM и которые обеспечивают функционирование Машинного Компонента в соответствии со Спецификациями.

Машинный Компонент – аппаратное устройство, его функции, варианты преобразования, компоненты или вспомогательные части, а также любое сочетание. Термин "Машинный Компонент" включает Машинный Компонент IBM и любой Машинный Компонент другого производителя, который может быть предоставлен вам компанией IBM. Машинный Компонент другого производителя – это Машинный Компонент (включая другое оборудование), поставляемый в рамках настоящего Дополнения, который не произведен компанией IBM или для нее.

Программный Компонент – Программа IBM или Программа Другого Производителя, предустановленная на Машинный Компонент.

Спецификации – информация о Машинном Компоненте. Спецификации Машинного Компонента IBM находятся в документе, озаглавленном "Официальные Опубликованные Спецификации".

2. Структура Дополнения

Настоящее Дополнение состоит из двух частей: **Часть 1 – Общие Положения** и **Часть 2 – Особые Положения для Некоторых Стран** (если есть). Положения, приведенные в Части 2, могут заменять собой или изменять положения, приведенные в Части 1.

3. Программный Компонент

Разрешения

- a. Если вы являетесь законным владельцем, вам предоставляется лицензия на использование Программного Компонента (Компонентов) в соответствии с положениями Соглашения, но только на Машинном Компоненте, предоставленном компанией IBM или уполномоченным реселлером, либо на оборудовании, замещающем Машинный Компонент и предоставленном вам компанией IBM или уполномоченным реселлером.
- b. Вам не разрешается передавать вашу лицензию на использование Программного Компонента (Компонентов) другой стороне в связи с передачей Программно-аппаратного комплекса или по иной причине без предварительного письменного разрешения со стороны IBM. Как только вы перестанете быть законным владельцем Программно-аппаратного комплекса, действие вашей лицензии на Программный Компонент прекратится.

4. Машинный Компонент

4.1 Особенности Изготовления

Каждый Машинный Компонент IBM производится из частей, которые могут быть новыми или использованными ранее. В ряде случаев может оказаться, что Машинный Компонент не новый и уже устанавливался. Независимо от этого применяются условия гарантии IBM, описанные в разделе 4.4.

4.2 Титульное Право и Риск Потери Вложенных Средств

В случае приобретения Машинного Компонента напрямую у IBM, IBM передает титульное право на Машинный Компонент вам или, если применимо, вашему арендодателю, после выплаты всех сумм, подлежащих уплате.

IBM несет риск потери или повреждения каждого Машинного Компонента вплоть до момента доставки выбранному компанией IBM перевозчику для отправки продукта вам или в указанное вами местоположение. После этого вы принимаете на себя риск. На каждый Машинный Компонент будет оформлена страховка, оплаченная IBM и охватывающая период вплоть до доставки вам или в указанное вами местоположение. В случае любой потери или повреждения вы должны 1) в письменной форме сообщить IBM о потере или повреждении в течение 10 рабочих дней с момента доставки и 2) следовать соответствующей процедуре предъявления рекламации.

4.3 Установка

4.3.1 Установка Машинного Компонента

Вы обязуетесь предоставить среду, соответствующую требованиям для Машинного Компонента, которые указаны в опубликованной документации.

Программные Компоненты предустанавливаются на Машинные Компоненты для Установки Заказчиком или на Машинные Компоненты других производителей. Вы несете ответственность за установку Машинного Компонента для Установки Заказчиком или Машинного Компонента другого производителя в соответствии с инструкциями, предоставленными компанией IBM или производителем Машинного Компонента. Вы можете попросить IBM оказать помощь в установке Машинного Компонента, однако может потребоваться оплатить установку.

4.3.2 Технические Изменения

Вы обязуетесь разрешить IBM устанавливать на Машинный Компонент обязательные технические изменения (например, те, которые необходимы для обеспечения безопасности).

Многие технические изменения требуют снятия деталей и передачи прав собственности и владения снятыми деталями компании IBM. Вы отвечаете за возврат всех снятых деталей в IBM после установки технического изменения. Если применимо, вы утверждаете, что у вас есть разрешение владельца и всех обладателей залогового права на 1) установку технических изменений и 2) передачу владения снятыми деталями компании IBM. Вы также утверждаете, что все снятые детали являются оригинальными, неизменными и в хорошем рабочем состоянии. На деталь, установленную взамен снятой, переносятся условия гарантийного или технического обслуживания, которые распространялись на изъятую деталь.

4.4 Гарантия на Машинные Компоненты IBM

4.4.1 Ограниченная гарантия

IBM гарантирует, что каждый Машинный Компонент IBM не содержит дефектов материалов и производства и соответствует Спецификациям.

Срок гарантии на Машинный Компонент IBM представляет собой фиксированный период времени, исчисляемый со Дня Установки. В течение гарантийного периода IBM будет предоставлять вам бесплатные услуги по ремонту и замене Машинного Компонента IBM в соответствии с типом услуг, оказываемых для данного Машинного Компонента IBM. Если в течение гарантийного срока Машинный Компонент IBM перестанет функционировать в соответствии с гарантией, а IBM не сможет ни 1) восстановить его работоспособность, ни 2) заменить его на по крайней мере эквивалентный, то вы можете вернуть его по месту покупки и получить возмещение уплаченной вами суммы.

Гарантийный срок, тип гарантии и уровень обслуживания, применяемые к Машинному Компоненту IBM, на котором предустановлен Программный Компонент, указаны в Приложении к настоящему Дополнению.

Если IBM не укажет иное, то эти гарантии действуют только в той стране или регионе, в которой был приобретен Программно-аппаратный комплекс.

4.4.2 На Что Распространяется Гарантия

Вышеуказанная гарантия не включает в себя случаи неправильной эксплуатации (в том числе использование любых мощностей или функциональности Машинного Компонента IBM помимо тех, на которые есть письменное разрешение IBM), несчастные случаи, модификацию, эксплуатацию в неподходящей физической или операционной среде, эксплуатацию в операционной среде, отличной от указанной, неправильно произведенное вами или третьей стороной обслуживание, а также сбои или ущерб, вызванные продуктом, за который IBM не несет ответственности. Настоящая гарантия на Машинные Компоненты IBM аннулируется при удалении или изменении идентификационных этикеток на Машинном Компоненте IBM или его деталях.

ЭТИ ГАРАНТИИ ЯВЛЯЮТСЯ ВАШИМИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ ГАРАНТИЯМИ В ОТНОШЕНИИ МАШИННОГО КОМПОНЕНТА, ПОЛУЧЕННОГО В РАМКАХ СОГЛАШЕНИЯ. ОНИ ЗАМЕНЯЮТ СОБОЙ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ЦЕЛЕЙ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИИ ТИТУЛЬНОГО ПРАВА ИЛИ НАРУШЕНИЯ ПРАВ. В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ И НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОТКАЗ ОТ ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; ПОЭТОМУ ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ВАМ. В ПОДОБНЫХ СЛУЧАЯХ ДЕЙСТВИЕ ЭТИХ ГАРАНТИЙ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. ПО ИСТЕЧЕНИИ ЭТОГО СРОКА НИКАКИЕ ГАРАНТИИ НЕ ПРИМЕНИМЫ. НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ДОПУСКАЮТ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; ПОЭТОМУ ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ВАМ.

4.4.3 На Что не Распространяется Гарантия

IBM не гарантирует, что Машинный Компонент IBM будет работать бесперебойно или без ошибок, а также что IBM исправит все дефекты.

IBM укажет в Приложении к настоящему Дополнению все Машинные Компоненты IBM, на которые не распространяется гарантия.

Если иное не указано в письменной форме, IBM предоставляет Машинные Компоненты других производителей (включая те, которые предоставлены вместе с Машинным Компонентом IBM или установлены на нем по вашему запросу) **БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ**. Однако другие производители, поставщики и издатели могут предоставлять свои собственные гарантии.

Техническая и прочая поддержка Машинного Компонента IBM, на который распространяется гарантия, в частности, ответы на вопросы "как?", а также на вопросы по настройке и установке Машинного Компонента IBM, предоставляются в рамках настоящего Дополнения **БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ**.

4.5 Гарантийное Обслуживание Машинных Компонентов IBM

4.5.1 Гарантийное Обслуживание

В течение вышеуказанного гарантийного срока IBM предоставляет определенные типы гарантийного обслуживания, чтобы поддерживать Машинные Компоненты в состоянии, соответствующем Спецификациям, или восстанавливать их до такого состояния. IBM проинформирует вас о предоставляемых типах обслуживания Машинного Компонента. По своему усмотрению IBM 1) либо отремонтирует, либо заменит неисправный Машинный Компонент и 2) обеспечит обслуживание либо у вас на месте, либо в сервисном центре. IBM управляет техническими изменениями, применимыми к Машинным Компонентам IBM, и устанавливает их, а также может выполнять профилактическое обслуживание.

Многие случаи гарантийного обслуживания включают снятие деталей и их возврат в IBM. На деталь IBM, установленную взамен снятой, переносятся условия гарантийного обслуживания, которые распространялись на снятую деталь. На деталь IBM, добавленную в Машинный Компонент IBM без замены ранее установленной детали, распространяется гарантия начиная с даты предоставления вам этой детали. Если компанией IBM не указано иное, то гарантийный срок, тип гарантии и уровень обслуживания для таких деталей совпадают с таковыми для Машинного Компонента IBM, в который они установлены.

Если при гарантийном обслуживании производится замена Машинного Компонента IBM или его детали, то элемент, изъятый IBM, субподрядчиком или реселлером, переходит в собственность IBM, а элемент, установленный в качестве замены – в вашу. Вы ручаетесь за то, что все снятые элементы являются подлинными и не подвергались изменению. Предоставляемые на замену элементы могут оказаться и не новыми, но они будут работоспособны и функционально как минимум эквивалентны изымаемому. На элемент, установленный взамен неисправного, переносятся условия гарантийного обслуживания, которые распространялись на изъятый элемент.

Если при гарантийном обслуживании требуется, чтобы вы доставили неисправный Машинный Компонент в IBM, вы обязуетесь доставить его упакованным соответствующим образом (с предоплатой, если IBM не укажет иное) в расположение, указанное IBM. После того как IBM отремонтирует или заменит Машинный Компонент, IBM доставит его вам за счет IBM, если IBM не укажет иное. IBM несет ответственность за потерю или повреждение Машинного Компонента, 1) пока он находится в распоряжении IBM, а также 2) при его транспортировке в тех случаях, когда транспортные издержки несет IBM.

Гарантийное обслуживание, по усмотрению IBM, может предоставляться уполномоченным поставщиком услуг гарантийного обслуживания или субподрядчиком IBM.

Вы соглашаетесь:

- a. получить разрешение владельца Машинного Компонента на его обслуживание компанией IBM (если вы не являетесь владельцем Машинного Компонента);
- b. в тех случаях, когда это возможно, перед проведением обслуживания компанией IBM:
 - 1) выполнить процедуры по выявлению неполадок и по обращению за обслуживанием, предусмотренные IBM;
 - 2) защитить все программы и данные, находящиеся на Машинном Компоненте;
 - 3) проинформировать IBM об изменениях в местоположении Машинного Компонента;
- c. выполнить инструкции по обслуживанию, предоставленные компанией IBM (которые могут включать установку Компонента Машинного Кода и других программных обновлений, загружаемых с Web-сайта IBM в Интернете или копируемых с другого электронного носителя);
- d. в случае возврата Машинного Компонента в IBM по какой-либо причине:
 - 1) надежно удалить из Машинного Компонента все данные, включая в числе прочего следующие: 1) информацию об идентифицированных и идентифицируемых физических или юридических лицах ("**Личные Данные**") и 2) вашу конфиденциальную или собственную информацию и прочие данные. Если удаление Личных Данных невозможно, вы обязуетесь преобразовать такую информацию (например, сделать ее анонимной), чтобы она более не считалась Личными Данными в рамках действующего законодательства;
 - 2) IBM не несет ответственности за любые программы, не предоставленные компанией IBM в составе Программно-аппаратного комплекса, или данные, содержащиеся в Машинном Компоненте, который вы возвращаете в IBM;
 - 3) IBM может отправить Машинный Компонент полностью или частично, а также его программное обеспечение в другие расположения IBM или третьих сторон в любых странах с целью выполнения своих обязательств в рамках настоящего Соглашения, и вы предоставляете IBM такое право.

4.5.2 Предоставляемые на замену элементы

Если при гарантийном обслуживании производится замена Машинного Компонента или его детали, то элемент, изъятый IBM, переходит в ее собственность, а элемент, установленный в качестве замены – в вашу. Вы ручаетесь за то, что все снятые элементы являются подлинными и не подвергались изменению. Предоставляемые на замену элементы могут оказаться и не новыми, но они будут работоспособны и функционально как минимум эквивалентны изымаемому. На элемент, установленный взамен неисправного, переносятся условия гарантийного обслуживания, которые распространялись на изъятый элемент. Перед тем как IBM заменит Машинный Компонент или его деталь, вы обязуетесь удалить все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, переделки и приспособления, не подлежащие обслуживанию IBM. Вы также обязуетесь 1) удостовериться, что в отношении данной детали или Машинного Компонента нет

никаких установленных законом обязательств или ограничений, которые препятствовали бы замене, и 2) передать право владения снятыми деталями компании IBM.

Обслуживание некоторых Машинных Компонентов IBM включает предоставление компанией IBM элемента для замены, который устанавливается вами. Такие элементы для замены могут быть 1) деталью Машинного Компонента (Узлы, Подлежащие Замене Силами Заказчика, или "CRU", например, клавиатура, модуль памяти или жесткий диск) либо 2) Машинным Компонентом полностью. Вы можете попросить IBM оказать помощь в замене CRU или Машинного Компонента, однако может потребоваться оплатить установку. IBM предоставляет информацию и инструкции по замене вместе с Машинным Компонентом и по вашему запросу. IBM указывает в материалах, предоставляемых вместе с элементом для замены, нужно ли вернуть CRU или Машинный Компонент в IBM. Если требуется возврат, то вместе с элементом для замены поставляются инструкции по возврату и контейнер. Вам может потребоваться оплатить замену, если IBM не получит неисправный CRU или Машинный Компонент в течение 15 дней после получения вами элемента для замены.

4.5.3 На Что не Распространяется Гарантия

Гарантийное обслуживание Машинного Компонента не охватывает:

- a. дополнительные устройства, вспомогательные материалы, расходные материалы (например, батареи и кассеты для принтера) и структурные элементы (такие как рамы и крышки);
- b. сбои, вызванный продуктом, за который IBM не несет ответственности;
- c. обслуживание модификаций Машинного Компонента;
- d. обслуживание Машинного Компонента, на котором используются мощности или функциональные возможности помимо тех, на которые есть письменное разрешение IBM.

4.5.4 Расширенное Гарантийное Обслуживание

Для определенных Машинных Компонентов вы можете выбрать расширенное гарантийное обслуживание вместо гарантийного обслуживания стандартного типа. IBM взимает плату за расширенное обслуживание в течение гарантийного срока.

Вы не можете прервать расширенное обслуживание или перенести его на другой Машинный Компонент в течение гарантийного срока.

5. Компонент Машинного Кода

Компонент Машинного Кода лицензируется на основе положений соглашения о лицензии на Компонент Машинного Кода (например, Соглашения IBM о Лицензии на Машинный Код, Соглашения IBM о Лицензионном Внутреннем Коде или аналогичного соглашения), предоставленного вместе с Компонентом Машинного Кода. Принимая условия настоящего Дополнения, вы принимаете соглашения IBM о лицензии на Компонент Машинного Кода, с текущими версиями которых можно ознакомиться по следующему адресу: http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html, либо обратившись к представителю IBM. IBM может время от времени изменять соглашения о лицензии на Компонент Машинного Кода. Такие измененные лицензионные положения применяются только к тому Компоненту Машинного Кода, который поставляется после вступления в силу измененных условий.

Компонент Машинного Кода лицензируется только для использования с целью обеспечения функционирования Машинного Компонента в соответствии с его Спецификациями и только для тех мощностей и функциональности, на которые у вас есть письменное разрешение IBM. Вы обязуетесь использовать Компонент Машинного Кода только в соответствии с условиями настоящего Дополнения и разрешениями или ограничениями, указанными в применимом соглашении о лицензии. Не ограничивая дополнительных ограничений, указанных в применяемой лицензии, запрещается:

- a. каким-либо образом копировать, выводить на экран, передавать, адаптировать, изменять или распространять (в электронной форме или иным способом) Компонент Машинного Кода, если только IBM не дала вам разрешения на это в пользовательской документации к Машинному Компоненту или в письменном виде;
- b. дезассемблировать, декомпилировать, иным способом преобразовывать Компонент Машинного Кода или получать его исходный код, кроме случаев, когда это прямо разрешено действующим законодательством без возможности договорного отказа от прав;
- c. сублицензировать или переуступать лицензию на Компонент Машинного Кода;

- d. передавать в аренду Компонент Машинного Кода или любую ее копию.

Право собственности, включая все авторские права, на Компонент Машинного Кода и все его копии (включая исходный Машинный Код, копии исходного Машинного Кода и копии, сделанные с копий) принадлежит International Business Machines Corporation, одной из ее дочерних компаний либо третьей стороне. Компонент Машинного Кода охраняется авторским правом и предоставляется по лицензии (не продается).

Мощности определенных Машинных Компонентов ограничены технологическими средствами в Компоненте Машинного Кода. Вы соглашаетесь на внедрение компанией IBM таких технологических средств с целью ограничения мощностей Машинного Компонента.

6. Защита Интеллектуальной Собственности

6.1.1 Иски Третьих Сторон

Если третья сторона предъявит вам претензии относительно того, что полученный вами от IBM Машинный Компонент или Компонент Машинного Кода нарушает патентные или авторские права этой третьей стороны, то IBM обязуется за свой счет организовать для вас защиту от таких претензий и уплатить все издержки, убытки и затраты на услуги адвокатов, присужденные в конечном счете судом либо включенные во внесудебное соглашение, заранее утвержденное IBM, при том условии, что вы:

- a. без промедления уведомите IBM в письменной форме о подобных претензиях;
- b. согласитесь на сотрудничество с IBM и контроль со стороны IBM при организации защиты и проведении всех связанных с этим переговоров по урегулированию;
- c. выполняете и будете выполнять применимые положения лицензии на Программно-аппаратный комплекс и ваши обязательства в рамках раздела 6.1.2 (Средства правовой защиты) ниже.

6.1.2 Средства правовой защиты

В случае предъявления или при вероятности предъявления таких претензий вы обязуетесь разрешить IBM, по усмотрению IBM, либо (1) обеспечить вам возможность продолжать пользоваться Программно-аппаратным комплексом, либо (2) модифицировать его, либо (3) заменить его на другой, в функциональном отношении по меньшей мере эквивалентный комплекс. Если IBM установит, что ни один из этих вариантов не подходит, вы обязуетесь по письменному запросу IBM вернуть Программно-аппаратный комплекс в IBM и прекратить его использование. IBM после этого предоставит вам кредит в размере остаточной балансовой стоимости Программно-аппаратного комплекса, вычисленной в соответствии с общепринятыми принципами учета.

6.1.3 Претензии, по Которым IBM не Несет Ответственности

IBM не берет на себя никаких обязательств по претензиям, основанием которых является следующее:

- a. что-либо, предоставленное вами или третьей стороной от вашего имени, что включено в Программно-аппаратный комплекс, либо соответствие IBM каким-либо конструкциям, спецификациям или инструкциям, предоставленным вами или третьей стороной от вашего имени;
- b. использование Программно-аппаратного комплекса не в соответствии с применимыми лицензиями и ограничениями либо использование устаревшей версии или выпуска Программно-аппаратного комплекса, если иска можно было бы избежать в случае использования текущей версии или выпуска;
- c. любая модификация Программно-аппаратного комплекса, выполненная вами или третьей стороной от вашего имени, либо комбинирование, эксплуатация или использование Программно-аппаратного комплекса с любым другим Программно-аппаратным комплексом, аппаратным устройством, программой, данными, аппаратурой, методом или процессом;
- d. распространение, эксплуатация или использование Программно-аппаратного комплекса за пределами вашего Предприятия либо в пользу какой-либо третьей стороны;
- e. Программа IBM, Программа Другого Производителя или Отдельно Лицензируемый Код, если есть, указанный в Информации о лицензии на Программу.

Данный раздел "Защита Интеллектуальной Собственности" не накладывает никаких обязательств на стороннего поставщика кода (включая Программы Других Производителей или Отдельно

Лицензируемый Код), который прилагается к Программно-аппаратному комплексу или входит в его состав. Данным разделом "Защита Интеллектуальной Собственности" полностью исчерпываются обязательства со стороны IBM и ваше исключительное средство правовой защиты в отношении любых исков третьих сторон об интеллектуальной собственности.

7. Доставка

Даты доставки являются предполагаемыми, если иное не согласовано в письменной форме. IBM выполняет свои обязательства по отгрузке и доставке в момент доставки Программно-аппаратного комплекса выбранному компанией IBM перевозчику, если иное не согласовано вами и IBM в письменной форме.

8. Перепродажа

Вы соглашаетесь приобрести Программно-аппаратные комплексы с целью их использования в рамках вашего Предприятия, но не для перепродажи, аренды или передачи третьей стороне, за исключением следующих случаев:

- a. вы организуете финансирование методом продажи Программно-аппаратных комплексов с получением их обратно в аренду;
- b. вы приобретаете Программно-аппаратные комплексы без скидки или дотации и не перепродаете их, составляя конкуренцию уполномоченным ремаркетерам IBM, и вы получили письменное разрешение IBM на передачу Программных Компонентов;
- c. вы передаете только Машинный Компонент и Компонент Машинного Кода.

С учетом нижеследующих положений данного раздела 8, для Машинных Компонентов и Компонента Машинного Кода Программно-аппаратного комплекса, являющегося предметом настоящего Дополнения, первые три предложения раздела 1 ("Отвечающие Требованиям Продукты") Соглашения не применяются и считаются удаленными.

9. Проверка соблюдения соглашения

После своевременного уведомления IBM может проверить выполнение вами условий настоящего Дополнения, Соглашения и соглашений о лицензии, на которые они ссылаются, на всех территориальных объектах Passport Advantage, на которых вы используете или устанавливаете Аппаратно-программные комплексы, являющиеся предметом настоящего Дополнения, для какой-либо цели. Такая проверка будет проводиться способом, который создаст минимум помехи для вашей деятельности, и может проходить в ваших помещениях в обычные рабочие часы. Для проведения проверки IBM может использовать помощь независимого аудитора, при условии что у IBM есть письменное соглашение о конфиденциальности с таким аудитором.

Вы соглашаетесь создавать, хранить и предоставлять IBM и ее аудиторам письменные записи, выходные данные системных средств, CoP и другую информацию о системе, достаточную для подтверждения того, что вы установили и используете Программно-аппаратные комплексы в соответствии с условиями настоящего Дополнения, Соглашения и указанных в них соглашений о лицензии, включая, но не ограничиваясь таковыми, все применимые условия лицензирования и ценообразования IBM.

Если в ходе любой подобной проверки будет установлено, что вы использовали Программно-аппаратные комплексы с превышением уровня разрешенного использования или иным образом не соблюдаете условия настоящего Дополнения, то IBM направит вам письменное уведомление. Вы соглашаетесь немедленно выплатить непосредственно IBM 1) сумму, указанную IBM в счете-фактуре, за все дополнительные лицензии, соответствующие превышению уровня разрешенного использования, и предложения подписки и поддержки для данных лицензий, если это применимо, за меньший из следующих периодов: период такого использования или два года, и 2) любые дополнительные суммы и другие долги, выявленные в результате такой проверки.

Права и обязанности, изложенные в данном разделе, остаются в силе в течение периода нахождения Программно-аппаратных комплексов на вашем Предприятии и в течение двух лет после его окончания.

Полное соглашение между сторонами состоит из настоящего Дополнения о Программно-аппаратных комплексах, всех Приложений к нему и Соглашения. В случае конфликта условий настоящего Дополнения, каких-либо Приложений к нему и Соглашения условия Приложения имеют преимущество перед Дополнением, а условия Дополнения имеют преимущество перед Соглашением. Заключая настоящее соглашение, ни одна из сторон не полагается ни на какие заявления, не указанные в данном Дополнении,

включая, но не ограничиваясь таковыми, заявления относительно: 1) производительности или функционирования Программно-аппаратного комплекса, кроме гарантий, явно указанных выше, 2) мнений и рекомендаций других сторон или 3) каких-либо результатов и экономических выгод, которых вы можете достичь.

Согласовано:

<Название организации Заказчика>

Согласовано:

<Название организации IBM>

Подпись _____

подпись уполномоченного лица Заказчика

Подпись _____

подпись уполномоченного лица

ФИО (впечатайте):

ФИО (впечатайте):

Должность (впечатайте или впишите печатными буквами):

Должность (впечатайте или впишите печатными буквами):

Дата:

Дата:

Номер соглашения / Номер территориального объекта:

Ваш номер Заказчика IBM:

Ваш адрес:

